

**PENGUNAAN MEDIA DALAM PEMBELAJARAN MENULIS
DENGAN MEMAHAMI BUDAYA LOKAL BAGI MAHASISWA ASING
DI UPT BAHASA UNIVERSITAS SEBELAS MARET**

TESIS

Disusun untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan Mencapai Derajat Magister
Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia



Oleh:

ASQINA MAWADATI N.S.

NIM S841602007

**MAGISTER PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA**

2017

PERNYATAAN ORISINALITAS DAN PUBLIKASI

Saya menyatakan dengan sebenarnya bahwa:

1. Tesis yang berjudul “PENGUNAAN MEDIA DALAM PEMBELAJARAN MENULIS DENGAN MEMAHAMI BUDAYA LOKAL BAGI MAHASISWA ASING DI UPT BAHASA UNIVERSITAS SEBELAS MARET” ini adalah karya penelitian saya sendiri dan bebas plagiasi, tidak terdapat karya ilmiah yang pernah diajukan oleh orang lain untuk memperoleh gelar akademik, serta tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain kecuali secara tertulis digunakan sebagai acuan dalam naskah ini dan disebutkan dalam sumber acuan serta daftar pustaka. Apabila di kemudian hari terbukti terdapat plagiat dalam karya ini, saya bersedia menerima sanksi ketentuan peraturan perundang-undangan (Permendiknas No. 17, Tahun 2010).
2. Publikasi sebagian atau keseluruhan isi Tesis pada jurnal atau forum ilmiah lain harus seizin dan menyertakan tim pembimbing sebagai *author* dan FKIP UNS sebagai Institusinya. Apabila dalam waktu sekurang-kurangnya satu semester (enam bulan sejak pengesahan Tesis) saya tidak melakukan publikasi dari sebagian atau keseluruhan Tesis ini, Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, FKIP UNS berhak mempublikasikan pada jurnal ilmiah yang diterbitkan oleh Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, FKIP UNS. Apabila saya melakukan pelanggaran dari ketentuan publikasi ini, saya bersedia mendapatkan sanksi akademik yang berlaku.

Surakarta, Desember 2017

Yang membuat pernyataan,



Asqina Mawadati N.S.

NIM S841602007

PERSETUJUAN PEMBIMBING

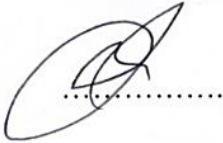

**PENGGUNAAN MEDIA DALAM PEMBELAJARAN MENULIS
DENGAN MEMAHAMI BUDAYA LOKAL BAGI MAHASISWA ASING
DI UPT BAHASA UNIVERSITAS SEBELAS MARET**

TESIS

Oleh:

ASQINA MAWADATI N.S.

NIM S841602007

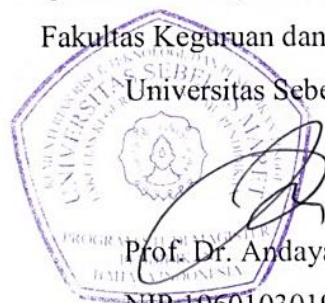
Komisi	Nama	Tanda Tangan	Tanggal
Pembimbing			
Pembimbing I	Prof. Dr. Andayani, M. Pd. NIP 196010301986012001		18 Desember 2017
Pembimbing II	Dr. Kundharu Saddhono, M. Hum NIP 197602062002121004		18 Desember 2017

**Telah dinyatakan memenuhi syarat
pada tanggal 18 Desember 2017**

Kepala Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Universitas Sebelas Maret,



Prof. Dr. Andayani, M. Pd.

NIP 196010301986012001

PENGESAHAN PENGUJI

**PENGGUNAAN MEDIA DALAM PEMBELAJARAN MENULIS
DENGAN MEMAHAMI BUDAYA LOKAL BAGI MAHASISWA ASING
DI UPT BAHASA UNIVERSITAS SEBELAS MARET**





TESIS

Oleh:

ASQINA MAWADATI N.S.

NIM S841602007

Tim Penguji

Jabatan	Nama	Tanda Tangan	Tanggal
Ketua	Dr. Muhammad Rohmadi, M.Hum. NIP 197610132002121005		18 Desember 2017
Sekretaris	Prof. Dr. Slamet Subiyantoro, M.Si. NIP 196505211990031003		18 Desember 2017
Anggota Penguji	Prof. Dr. Andayani, M. Pd. NIP 196010301986012001		18 Desember 2017
	Dr. Kundharu Saddhono, M.Hum. NIP 197602062002121004		18 Desember 2017

Telah dipertahankan di depan penguji


Dinyatakan telah memenuhi syarat

pada tanggal 18 Desember 2017



Prof. Dr. Joko Nurkamto, M.Pd.
NIP 196101241987021001

Kepala Program Studi Magister
Pendidikan Bahasa Indonesia

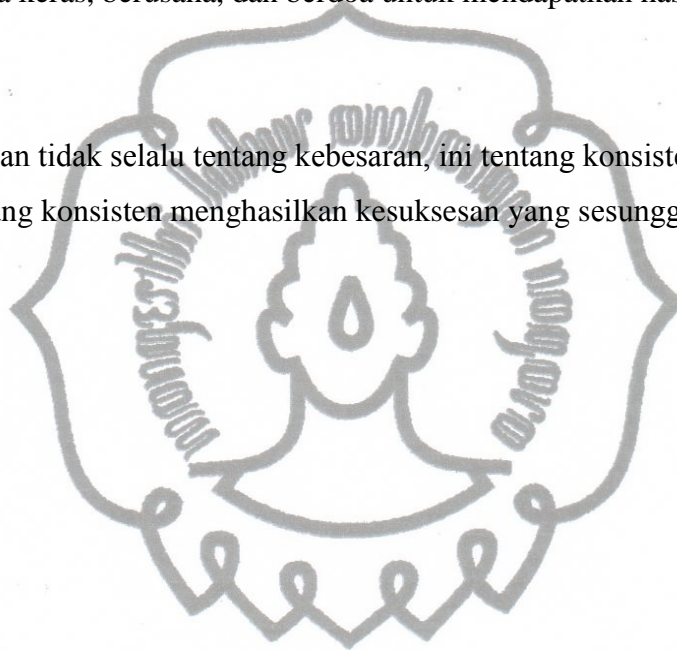

Prof. Dr. Andayani, M.Pd.
NIP 196010301986012001

MOTTO

“Untuk mencapai sebuah keberhasilan harus menjalani proses yang tidak mudah.
Percaya bahwa setiap hasil tidak akan membohongi usaha.”

“Niat, kerja keras, berusaha, dan berdoa untuk mendapatkan hasil yang terbaik.”

“Kesuksesan tidak selalu tentang kebesaran, ini tentang konsistensi. Kerja keras
yang konsisten menghasilkan kesuksesan yang sesungguhnya.”



PERSEMBAHAN

Tesis ini saya persembahkan untuk:

Bapakku (Budi Setiawan) dan Ibuku (Nur Nangimah), tiada kasih sayang manusia setulus dan seindah kasih sayangmu, doa yang tiada terputus, kerja kerasmu untuk anak-anakmu, dukungan moral dan material membuatku mampu terus melangkah maju meraih mimpi. Membuatku sangat bangga memiliki kalian.

Kedua adikku tersayang, Rifqi Ilzamal Haq dan Mukhlis Royyani, terima kasih atas doa dan dukungan kalian sebagai adik yang manis, yang selalu memberikan semangat yang tiada henti. Terima kasih untuk kasih sayang yang mampu membuatku menjadi semakin dewasa dan bersyukur memiliki adik seperti kalian.

Teman-teman Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia angkatan 2016 yang memberikan dukungan dan motivasi.

Almamater tercinta, Universitas Sebelas Maret.

Asqina Mawadati N.S. 2017. *Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret*. Tesis. Pembimbing: Prof. Dr. Andayani, M.Pd. Kopembimbing: Dr. Kundharu Saddhono, M.Hum. Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret Surakarta.

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk: 1) mendeskripsikan media yang digunakan dalam pembelajaran menulis dengan memahami budaya lokal bagi mahasiswa asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret; 2) mendeskripsikan hambatan yang dialami pengajar pada penggunaan media dalam pembelajaran menulis dengan memahami budaya lokal bagi mahasiswa asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret; 3) mendeskripsikan solusi yang dilakukan pengajar untuk mengatasi hambatan yang dialami pada penggunaan media dalam pembelajaran menulis dengan memahami budaya lokal bagi mahasiswa asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret. Metode penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dengan menggunakan strategi penelitian studi kasus yang bersifat naturalistik. Data dalam penelitian ini terdiri atas data primer dan data sekunder dengan sumber data berupa informan dan peristiwa. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah observasi, wawancara, dan studi dokumen. Validitas data dilakukan dengan triangulasi metode dan triangulasi sumber.

Hasil penelitian disimpulkan bahwa: 1) Penggunaan media dalam pembelajaran menulis dengan memahami budaya lokal yang diberikan pengajar bermacam-macam, di antaranya media audiovisual berupa penggunaan film dan video, media audio berupa lagu atau musik, media visual berupa contoh teks dan gambar, dan media demonstrasi dengan membawakan langsung makanan tradisional dan benda lainnya pada mahasiswa asing ketika pembelajaran di kelas; 2) Hambatan yang dialami pengajar pada penggunaan media dalam pembelajaran menulis dengan memahami budaya lokal bagi mahasiswa asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret dibagi menjadi beberapa macam, yaitu latar belakang mahasiswa asing yang heterogen, mahasiswa asing yang sulit untuk menuangkan ide pikiran dalam bentuk tulisan, adanya satu mahasiswa asing yang tidak pernah memedulikan pengajar, terbatasnya media pembelajaran, dan kurang memaksimalkan fasilitas; 3) Solusi yang dilakukan pengajar untuk mengatasi hambatan yang dialami pada penggunaan media dalam pembelajaran menulis dengan memahami budaya lokal bagi mahasiswa asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret ialah pengajar memperbolehkan mahasiswa asing membuka kamus, pengajar memberikan contoh tulisan, pengajar mendekati secara personal, pengajar membuat media pembelajaran yang lebih menarik, dan mahasiswa asing diajak belajar ke luar kelas.

Kata kunci: media dalam pembelajaran menulis, hambatan, solusi, budaya lokal, mahasiswa asing (BIPA)

Asqina Mawadati N.S. 2017. *Use of Learning Writing Media by Understanding Local Culture for Foreign Students at UPT Language of Sebelas Maret University*. Thesis. Consultant: Prof. Dr. Andayani, M.Pd. Co-Consultant: Dr. Kundharu Saddhono, M.Hum. Magister of Indonesian Language Education, Faculty of Teacher Training and Education, Sebelas Maret University of Surakarta.

ABSTRACT

This study aims to: 1) describe the media used in learning writing by understanding the local culture for foreign students at UPT Language University Sebelas Maret; 2) describe the barriers experienced by teachers in the use of media in learning writing by understanding the local culture for foreign students at UPT Language University Sebelas Maret; 3) to describe the solution by the teacher to overcome the obstacles experienced in the use of media in learning writing by understanding the local culture for foreign students at UPT Language University Sebelas Maret. This research method is qualitative descriptive method by using naturalistic case study research strategy. The data in this research consisted of primary data and secondary data with data source in the form of informant and event. Data collection techniques used in this study were observation, interviews, and document studies. Data validity is done by triangulation method and source triangulation.

The results of this study concluded that: 1) The use of media in learning to write by understanding the local culture provided by teachers vary, among other audiovisual media in the form of the use of film and video, audio media in the form of songs or music, visual media in the form of text and image samples, and media demonstration by bringing direct traditional food and other objects to foreign students when learning in the classroom; 2) Obstacles experienced by teachers on the use of media in learning to write by understanding the local culture for foreign students at UPT Language University Sebelas Maret is divided into several kinds, namely the background of heterogeneous foreign students, foreign students who are difficult to pour ideas in the form of writing, the existence of one foreign students who never care about teachers, limited learning media, and lack of facilities; 3) The solution by teachers to overcome the obstacles experienced in the use of media in learning to write with the understanding of local culture for foreign students at UPT Language University Sebelas Maret is a lecturer to allow foreign students to open the dictionary, teachers provide examples of writing, teachers approaches personally, teachers make learning media which is more interesting, and foreign students are invited to study out of the classroom.

Keywords: media in learning writing, obstacles, solutions, local culture, foreign students (BIPA)

PRAKATA

Puji syukur peneliti panjatkan kehadirat Allah swt. karena taufik dan hidayah-Nya dapat menyelesaikan tesis yang berjudul **“Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret”** dengan lancar.

Dalam penyusunan tesis ini peneliti menyadari tidak akan selesai tanpa bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati peneliti mengucapkan terima kasih kepada:

1. Prof.Dr. Joko Nurkamto, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta.
2. Prof.Dr. Andayani, M.Pd., selaku Kepala Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta dan Pembimbing yang dengan kesabaran selalu memberikan bimbingan, pengarahan, motivasi, dan perhatian yang luar biasa sehingga tesis ini terselesaikan dengan baik.
3. Dr.Kundharu Saddhono, M.Hum, selaku Kopembimbing yang telah memberikan bimbingan, pengarahan, motivasi, dan perhatian yang luar biasa sehingga tesis ini terselesaikan dengan baik.
4. Bapak dan Ibu Dosen, khususnya Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah banyak memberikan bimbingan dan ilmu pengetahuan kepada peneliti.
5. Pengajar dan Koordinator BIPA UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret yang telah membantu terlaksananya penelitian ini.
6. Mahasiswa asing kelas Darmasiswa UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret yang telah membantu terlaksananya penelitian ini.
7. Teman-teman mahasiswa Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret yang telah banyak memberikan motivasi dan masukan dalam penyusunan tesis ini.

Peneliti menyadari bahwa penyusunan tesis ini masih banyak kekurangannya. Oleh karena itu, saran dan kritik yang bersifat membangun sangat peneliti harapkan untuk memperbaiki dan menyempurnakan tesis ini. Akhirnya peneliti berharap semoga tesis ini bermanfaat bagi dunia pendidikan.

Surakarta, Desember 2017



Peneliti

DAFTAR ISI

	Halaman
JUDUL	i
PERNYATAAN ORISINIL DAN PUBLIKASI TESIS	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	iii
PENGESAHAN PENGUJI.....	iv
MOTTO	v
PERSEMBAHAN	vi
ABSTRAK	vii
ABSTRACT.....	viii
PRAKATA.....	ix
DAFTAR ISI.....	xi
DAFTAR TABEL.....	xiv
DAFTAR GAMBAR	xv
DAFTAR LAMPIRAN.....	xvi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Fokus Penelitian	7
C. Rumusan Masalah	8
D. Tujuan Penelitian	8
E. Manfaat Penelitian	8
BAB II TINJAUAN PUSTAKA DAN KERANGKA BERPIKIR	10
A. Kajian Pustaka.....	10
1. Hakikat Media Pembelajaran	10
a. Pengertian Media	10
b. Pengertian Pembelajaran.....	11
c. Pengertian Media Pembelajaran.....	13
d. Peran Media Pembelajaran.....	14
e. Jenis-jenis Media Pembelajaran.....	16
f. Media Pembelajaran untuk Mahasiswa Asing (BIPA)	17

2. Hakikat Menulis	19
a. Pengertian Menulis.....	19
b. Tujuan Menulis	21
3. Hakikat Budaya Lokal.....	23
a. Pengertian Budaya Lokal	23
b. Pembelajaran Budaya Lokal	25
c. Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing (BIPA).....	26
B. Kajian Penelitian yang Relevan	27
C. Kerangka Berpikir.....	36
BAB III METODE PENELITIAN.....	39
A. Latar Penelitian	39
B. Bentuk dan Strategi Penelitian.....	40
C. Data dan Sumber Data Penelitian	41
D. Teknik Pengumpulan Data.....	42
E. Validitas Data.....	43
F. Teknik Analisis Data.....	44
G. Prosedur Penelitian.....	45
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	
A. Deskripsi Hasil Penelitian	47
1. Observasi.....	47
2. Wawancara.....	49
3. Dokumen	52
B. Temuan Hasil Penelitian	54
1. Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret	54
2. Hambatan yang Dialami Pengajar pada Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret	67

3. Solusi yang Dilakukan Pengajar untuk Mengatasi Hambatan pada Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret.....	78
C. Pembahasan.....	87
1. Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret	87
2. Hambatan yang Dialami Pengajar pada Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret.....	89
3. Solusi yang Dilakukan Pengajar untuk Mengatasi Hambatan pada Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret.....	90
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN	100
A. Simpulan	100
B. Implikasi	101
C. Saran.....	109
1. Bagi Pengajar	109
2. Bagi Mahasiswa	109
3. Bagi Pihak Lembaga	109
4. Bagi Peneliti Lain.....	110
DAFTAR PUSTAKA	111
LAMPIRAN.....	116

DAFTAR TABEL

Tabel	Halaman
1. 3.1. Rincian Waktu dan Jadwal Kegiatan Penelitian	39



DAFTAR GAMBAR

Gambar	Halaman
1. 2.1. Kerangka Berpikir.....	38
2. 3.2. Model Analisis Interaktif	45
3. 3.3. Prosedur Penelitian	46



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran	Halaman
1. Reduksi Data Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret	117
2. Reduksi Data Hambatan yang Dialami Pengajar pada Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret	129
3. Reduksi Data Solusi yang Dilakukan Pengajar untuk Mengatasi Hambatan pada Penggunaan Media dalam Pembelajaran Menulis dengan Memahami Budaya Lokal bagi Mahasiswa Asing di UPT Bahasa Universitas Sebelas Maret	132
4. Daftar Mahasiswa Asing Kelas Darmasiswa	137
5. Daftar Pengajar BIPA Kelas Darmasiswa	139
6. Jadwal Pembelajaran Bahasa Indonesia Level Akademik 1 Kelas Darmasiswa	140
7. Silabus Pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing	141
8. Catatan Lapangan Hasil Observasi 1	147
9. Catatan Lapangan Hasil Observasi 2	156
10. Catatan Lapangan Hasil Observasi 3	160
11. Catatan Lapangan Hasil Observasi 4	162
12. Catatan Lapangan Hasil Observasi 5	164
13. Catatan Lapangan Hasil Observasi 6	167
14. Catatan Lapangan Hasil Observasi 7	169
15. Catatan Lapangan Hasil Observasi 8	171
16. Catatan Lapangan Hasil Observasi 9	173
17. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Koordinator BIPA.....	176
18. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Pengajar 1	187
19. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Pengajar 2	198

20. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Mahasiswa BIPA 1	208
21. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Mahasiswa BIPA 2	217
22. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Mahasiswa BIPA 3	224
23. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Mahasiswa BIPA 4	234
24. Catatan Lapangan Hasil Wawancara Mahasiswa BIPA 5	243
25. Dokumentasi Wawancara dengan Koordinator dan Pengajar BIPA	249
26. Dokumentasi Wawancara dengan Mahasiswa BIPA.....	250
27. Jurnal Kegiatan Observasi Pembelajaran BIPA	
28. Contoh Teks Mahasiswa Asing (BIPA)	
29. Surat Izin Penyusunan Tesis	
30. Surat Permohonan Izin Penelitian	

